

# SCS-ECHO



***HERBST/WINTER***  
***2002/2003***

# CONFIG

Gesellschaft für innovative Informations-Technologie mbH

Rufen Sie uns an.  
Wir beraten Sie gerne  
bei allen Fragen  
zur modernen EDV.

Ansprechpartner:  
Harald Haimerl  
(Trainer des SCS)  
Telefon (0 89) 89 89 06-81  
oder (0 81 41) 29 06 73  
Telefax (0 89) 89 89 06-83

## WE KNOW WHAT'S NEXT

Betreuung und  
Hilfestellung bei  
allen EDV-Fragen

Computer  
und Zubehör

Dokumenten- und  
Zeichnungsverwaltung

Handelsübliche Software  
Büro- und Auftragsverwaltung,  
Software-Entwicklung

CAD (Auto-CAD)  
DTP-Lösungen  
(WIN/Mac)

Netzwerke  
Planung, Installation,  
Betreuung

Dienstleistung  
CAD-Zeichnungserstellung  
Scannen  
Verfilmung

Gestaltung  
Ihrer eigenen  
Internet-  
Home-Page

**CONFIG**  
EDV-Systeme



mode friseur  
**ERHARD OSETZKY**

damen · herren · kinder

Amperstraße 26 a · 82296 Schöngeising · Telefon (0 81 41) 2 02 65

Öffnungszeiten:

Dienstag-Freitag 8-18 Uhr · Samstag 7-12 Uhr

Montag geschlossen

Annahmestelle

**X LOTTO**  
**X TOTO**  
**LOTTERIE**

## **Liebe Mitglieder, Freunde und Gönner des Sportvereins,**

viele werden sich schon gefragt haben, gibt's es denn gar nichts Neues vom Sportverein? Im vergangenen Herbst hatten wir das SCS-ECHO als loses Infoblatt aus der Taufe gehoben. Nachdem die Resonanz aus der Mitgliederschaft und der Schöngeisinger Bevölkerung durchweg positiv war, haben wir uns entschlossen, daraus eine richtige Vereinszeitung zu machen. Zukünftig wollen wir mindestens 2 mal im Jahr aus allen Bereichen des Vereins Informationen in alle Schöngeisinger Haushalte tragen. Dafür haben wir mit der Ausgabe zum letzten diesjährigen Heimspiel die Stadionzeitung eingestellt. So richtig vermisst hatte diese ohnehin niemand, da wir die meisten Exemplare nach den Spielen auf der Sportanlage oder in den Papierkörben wiedergefunden haben. Es stand immer nur das drin, was eh' schon alle wußten. Und eine reine Werbezeitung herausgeben wollen wir auch nicht. Natürlich nehmen wir auch unsere Werbepartner, die uns so großzügig bei der Stadionzeitung unterstützt haben; auch bei der Vereinszeitung mit ins Boot.

Wir wünschen nun viel Spaß beim Lesen und würden uns wahnsinnig freuen, wenn möglichst viele aus unseren Reihen etwas zum Gelingen der nächsten Ausgaben beisteuern, indem sie vielleicht mal einen kleinen Artikel schreiben oder auch sonstige Ideen für das SCS – ECHO an den Vorstand herantragen.

Mit sportlichen Grüßen

Klaus Herx - 1. Vorstand

**Ihr Partner  
für alle Drucksachen:  
kompetent, schnell, preiswert**

**Enterbruck 5a · 82296 Schöngeising  
Telefon (0 81 41) 2 30 97  
Telefax (0 81 41) 34 92 46  
Mobil (01 75) 2 43 35 97  
E-Mail: [Gauck@t-online.de](mailto:Gauck@t-online.de)**

**Satz, Druck  
und Mehr**

**Gerhard und Eva Gauck GbR**

**Gauck**

## **Jugendtrainerausbildung**

Auf dem Gelände des SC Schöngeising absolvierten Jugendtrainer und -betreuer des SCS, verstärkt durch 4 Betreuer vom Patenverein SpVgg Wildenroth und einen Jugendtrainer des FC Landsberied in diesem Herbst den ersten Block einer Ausbildung zum geprüften Jugendübungsleiter. Geleitet wurde die Veranstaltung von Peter Wenninger, Diplomsportlehrer, aktiver Bezirksligaspieler und Dozent des Bayerischen Fußballverbandes.

Alle Teilnehmer waren eifrig bei der Sache und sind sich einig, daß derartige Veranstaltungen unbedingt zur Verbesserung der Jugendbetreuung dienen.

Die Veranstaltungsreihe wird im Frühjahr 2003 mit dem 2. Block fortgesetzt.

# **Reifenservice Hasch**

Reifen / Felgen  
Montage / Wuchten  
Einlagerungsservice

Birkenstraße 10 · 82296 Schöngeising  
Telefon (0 81 41) 1 60 95 · Mobil (01 72) 8 24 38 55

# **Metzgerei Hans Robeller**

**Fleisch- und Wurstspezialitäten**  
**Eigene Schlachtung**  
**Viehkauf bei Bauern aus der Region**

Eschenstraße 2 · 82256 Fürstenfeldbruck/Buchenau  
Telefon (0 81 41) 1 20 76 · Fax (0 81 41) 3 39 81

## Berichte der Jugendmannschaften

In dieser Saison haben wir auf die Bildung einer B-Jugendmannschaft verzichtet und aus allen B- und A-Jugendlichen ein ganz junge Mannschaft gebildet. Diese Entscheidung, die von den betroffenen Jugendlichen selbst getroffen wurde, hat sich durchaus als richtig erwiesen. Obwohl mangels Erfahrung und körperlicher Unterlegenheit so manche Spiele aus der Hand gegeben wurden, halten die Jungs doch recht gut mit. Mit der sehr guten Trainingsbeteiligung sind Peter Krutzenbichler und Rolf Krämer äußerst zufrieden.

p. s.: In der laufenden Hallenmeisterschaft hat die A-Jugend sich durch sehr gute Leistungen für die 2. Runde qualifiziert.

Unsere D-Jugend befindet sich natürlicherweise immer in einem Aufbaujahr, da jedes Jahr ein großer Teil der Mannschaft sich aus der E-Jugend kommend sich an das große Spielfeld gewöhnen muß. Trotzdem zeigt die Leistungskurve stetig nach oben. Herbert Klemenz wird seit neuestem durch Manfred Wetzler unterstützt, der sich nach der Teilnahme an der Jugendleiterausbildung spontan zu diesem Schritt entschlossen hatte.

Von anderen Mannschaften liegen derzeit leider keine Berichte vor.

Ralf Greb, Jugendleiter

Schreib- und Textsysteme (PC)-Drucker  
Kopier- und Telefaxsysteme  
Rechenmaschinen und Diktiergeräte

 **HEWLETT®  
PACKARD**

 **TRIUMPH-ADLER**

# Stülein-Raß

Büromaschinen-GmbH

**Verkauf · Technischer Kundendienst · Meisterbetrieb**

Nimmerfallstraße 34 · 81245 München

Telefon (0 89) 8 34 66 63 · Telefax (0 89) 8 20 33 30



## **Spieljahr 2002/03 der 1. Mannschaft**

Nach der Beendigung der letzten Saison mit einem durchschnittlichen Platz und der Verabschiedung des alten Trainers Dieter Birkner, wollte der SCS eine neue Ära mit unserem neuen Trainer Conny Schmid beginnen. Die Vorbereitung lief anfangs sehr gut doch die Anteilnahme nahm bis zum Saisonstart etwas ab. Trotz alledem war die Euphorie der Spieler recht groß, nachdem die ersten drei Spiele der neuen Saison gleich gewonnen wurden und wir auf Tabellenplatz 1 standen. Sogar vom Aufstieg war die Rede!

Doch dann begann etwas, wovon keiner zu diesem Zeitpunkt dran denken mochte. Die Mannen unserer Ersten Mannschaft verloren teilweise unglücklich teilweise durch eigene Unachtsamkeit die nächsten 7 Spiele. Dadurch fiel das Team in der Tabelle weit zurück und großer Frust kehrte ein. Dies sah man dann auch an der Trainingsbeteiligung unserer Spieler.

**Nach dem Spiel zu einer deftigen Brotzeit**



**Biergarten, Fremdenzimmer, Liegewiese an der Amper**

Kirchstraße 2 · 82296 Schöngeising  
Telefon (0 81 41) 1 27 49 · Telefax (0 81 41) 1 68 56

**Durchgehend warme Küche.  
Hausgemachte Kuchen.**

Bis zum heutigen Zeitpunkt, dem vorgezogenen Hinrundenende, stehen wir nun auf Platz 11 von 14 Mannschaften. Ich hoffe, daß unsere Spieler immer noch ein Team bilden, das zusammenhält. Ich hoffe ebenso, daß die Zuschauer uns nicht im Stich lassen und der Mannschaft helfen, sich wieder in der Tabelle nach oben zu kämpfen.

p. s.: Nach einem Unentschieden und dem letzten mit 2 zu 1 gewonnenen Heimspiel gegen Breitbrunn geht's wieder aufwärts. Wir werden die Winterpause zur Regeneration nutzen und mit frischen Kräften im Frühjahr wieder angreifen.

# Rosi's Bräunungsstudio Roswitha Pförtsch · Tel./Fax 0 81 43 / 99 77 69 Inning · Herrschinger Straße 4

# Sonnenstad'l



BIS ZU 17 % BONUS

## Unsere Öffnungszeiten:

Sonnenaufgang: 9.30 Uhr  
Sonnenuntergang: 20.00 Uhr  
Sonnenfinsternis: Sonn- + Feiertags

Alle Großgeräte: 1 Minute = 0,55 €

# **MESSER & Kelb GmbH**

Inh. Peter Kaliner

**FEINKOST · GEWÜRZE · AROMEN · ESSENZEN**  
**EIERTEIGWAREN**

Keltenstraße 19  
82296 Schöngeising

Tel. 08141/20144  
Fax 08141/15484

## **Spieljahr 2002/03 der 2. Mannschaft**

Auch die zweite Mannschaft spielt ja beim SC Schöngeising immer noch eine große Rolle. Dies zeigten unsere Spieler auch an der Trainingsbeteiligung und ebenso an den Einsätzen bei den Punktspielen. Auch sehr wichtig zu erwähnen ist hierbei, daß wir in der Hinrunde kaum einen Spieler der AH-Mannschaft gebraucht haben, das heißt, wir hatten genügend Spieler zur Verfügung und konnten somit die „Alten Herren“ ihre eigene Runde spielen lassen.

Dies soll aber nicht heißen, daß wir jetzt und in Zukunft ganz auf diese erfahrenen alten Hasen verzichten können. Nein im Gegenteil, es gilt in den kommenden Jahren die aus der Jugend herauswachsenden jungen Spieler in den Spielbetrieb der Erwachsenen zu integrieren. Und dazu können gerade die erfahrenen AH-Spieler noch einen wertvollen Beitrag leisten, indem sie die jungen und unerfahrenen Nachwuchskräfte unterstützen. Ich hoffe auch, daß sich in den nächsten Saisonen die über viele Jahre hinweg betriebene ausgezeichnete Jugendarbeit des Vereins auszahlt und viele junge Spieler so den Weg in die 1. und 2. Mannschaft finden.

Die zweite Mannschaft steht in der Tabelle auch nicht schlecht da. Sie erreichte ebenfalls beim vorzeitigen Ende der Hinrunde den 7. Tabellenplatz von insgesamt 13 Mannschaften. Das wollen wir hoffentlich auch in der Rückrunde beibehalten und eventuell sogar noch verbessern.

Wir wollen auch in der kommenden Saison wieder mit zwei Mannschaften aktiv sein freuen uns, daß so die Freude am Fußball in Schöngeising erhalten bleibt.

Marcus Pörtl, technischer Leiter

**Peine**

**ROLF**

**ALLES FÜR DEN GARTEN**

Stauden · Obstgehölze  
Rosen · Gehölze

**STAUDENGÄRTNEREI  
GARTENCENTER  
LANDSCHAFTSBAU**

**82296 Schöngeising**

An der B 471

Telefon (0 81 41) 1 27 61

**Wir legen Ihren Garten an · Neugestaltung  
oder Renovierung sowie Pflanz- und Pflegearbeiten**



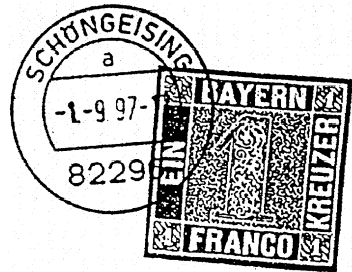
## Engagement im Verein?

Wie viele wissen und wie auch bereits mehrfach berichtet, hat der Verein in den letzten Jahren einen neuen Trainingsplatz erstellt, der ab der Saison 2003/2004 in vollem Umfang mit der dazugehörigen Flutlichtanlage in Betrieb genommen wird. Die gesamte Anlage hat bis heute ca. 125.000 Euro gekostet. Sie wäre noch viel teurer gekommen, wenn nicht einige wenige, um nicht zu sagen viel zu wenige freiwillige Helfer immer wieder einen großen Teil ihrer Freizeit dem Verein zur Verfügung gestellt hätten.

Die Anlage ist noch nicht endgültig fertiggestellt. Es bleibt noch vieles zu tun und auch die laufenden Pflegearbeiten müssen wir weitestgehend selbst leisten, da eine Fremdvergabe mit unseren finanziellen Mitteln ausgeschlossen ist. Wir appellieren an alle Mitglieder und vor allem auch an die Väter unserer Kinder und Jugendlichen, sich in den Dienst der guten Sache zu stellen. Ab etwa Mitte März wird wieder jeden Samstagvormittag auf der Sportanlage gearbeitet. Wenn jedes Mitglied oder jeder Vater mal einen Samstagvormittag opfern würde, wäre uns allen geholfen.

Die Vorstandschaft

Torsten Endt  
Brucker Straße 6  
82296 Schöngesing  
Telephon 08141-12748  
Telefax 08141-17408



Geöffnet:

Mo.-So. 10-24 Uhr  
Dienstag Ruhetag

BIERGARTEN nach Wetter  
NEBENRÄUME zum Feiern  
FREMDENZIMMER im Haus

Gasthof

zur Post

82296 Schöngesing

## **Spieljahr 2002/2003 der AH**

Auch die „alten Knaben“ unter der Leitung unseres neuen AH-Leiters und ehemaligen Vorstands Peter Leonhard haben wieder eifrig das Leder traktiert und gestreichelt. Dabei steht mehr der Spaß – vor allem auch hinterher – im Vordergrund als der unbedingte Wettkampferfolg. So nehmen wir auch nicht an einer Punktrunde teil, sondern tragen lediglich Freundschaftsspiele aus.

Unsere „Erfolgsbilanz“ haben wir nebenstehend aufgeführt.

Neben Fußball stehen natürlich auch unsere Ausflüge immer Mittelpunkt des Geschehens. Unser Bergausflug am 24. August, wie immer hervorragend organisiert von Hans Ablaßmayer, führte diesmal nach Ruhpolding. Das wunderbare Bergwetter ließ den Ausflug wieder zu einem vollen Erfolg werden.

Peter Leonhard, AH-Leiter

# **Bruno Prahl**

## **Schreinerei**

---

**Innenausbau · Möbel  
Küchen**

**Fertigfenster und Fertigtüren**

---

**Amperstraße 31 · 82296 Schöngeising  
Telefon (0 81 41) 2 11 28**

## AH – Ergebnisse 2002

04.04.2002	SCS : Spvgg Rörmoos	4 : 2
20.04.2002	SCS : ASV Dachau	3 : 1
08.05.2002	FC Aich : SCS	2 : 6
17.05.2002	TSV Geltendorf : SCS	1 : 4
31.05.2002	FC Landsberied : SCS	8 : 3
07.06.2002	SCS : SC Fürstfeldbruck	5 : 1
14.06.2002	SV Kottgeisering : SCS	4 : 3
22.06.2002	3. Platz bei Kleinfeldturnier in Haspelmoor	
28.06.2002	SC Vierkirchen : SCS	3 : 2
05.07.2002	RW Überacker : SCS (nur mit 10 Spielern!)	7 : 4
08.09.2002	SC Gröbenzell : SCS	3 : 5
13.09.2002	SCS : FC Landsberied	2 : 1
04.10.2002	FC Weil : SCS	3 : 3

# **SÜDMETALL**

**der Fachhandel für den Spengler**

**Otto Leonhard GmbH**

Haylerstraße 32 · München

Telefon (0 89) 1 43 83 30

Telefax (0 89) 14 38 33 50

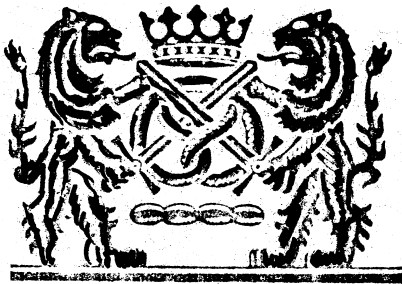
## Neues vom Kinderturnen und -tanzen

Im September 2002 hätten wir fast das Kinderturnen nicht mehr fortführen können, da es sehr schwierig war, Vorturnerinnen bzw. Leiterinnen zu finden. Doch mittlerweile hat sich ein Team zusammengefunden, das ehrenamtlich die Gruppen leitet. Die Nachfrage ist sehr groß, sogar aus den Nachbargemeinden Grafrath und Kottgeisering waren Anfragen vorhanden. Doch leider konnten wir die Kinder aus Platzmangel nicht mehr aufnehmen. Auch für eine vierte Gruppe für die Schulkinder ab dem 7. Lebensjahr ist Bedarf vorhanden. Doch auch hier müssen wir passen, da wir nicht über geeignete Räumlichkeiten und Geräte verfügen. Wir teilen uns heute im Bürgerhaus den Saal 2 mit vielen anderen Vereinen und Gruppen.

Es zeigt sich einmal mehr, wie dringend in Schöngeising eine Sporthalle gebraucht wird!

Trotz der angespannten Finanzen des Sportvereins konnten einige Kleingeräte und Bälle angeschafft werden, was uns ein etwas abwechslungsreicheres Programm ermöglicht. Bis jetzt sind die Stunden reichlich gut besucht und wir hoffen, daß wir auch weiterhin den Kindern den Spaß am Turnen und Tanzen erhalten können.

Alexandra Meier, Christine Heimrath, Susi Haberlik, Petra Sandmayr,  
Birgit Reukauf, Susi Haider, Lisa Hacklberger



*BÄCKEREI  
KONDI TOREI*  
**J. EIDER**

*Amperstraße 25 · 82296 Schöngeising · Tel. (0 81 41) 1 27 65*

## Damen-Gymnastik mal ganz anders!

Nach Anstößen von einigen sportfreudigen Damen mit der Frage „Wann mach’ma denn mal wieda an Stammtisch“? wurde am letzten Gymnastikabend vor den Ferien beschlossen, an dem turnfreien Montag nach Pfingsten wieder einen Stammtisch abzuhalten – lag das letzte „meeting“ doch fast sieben Monate zurück!

Gesagt getan! So fanden sich sage und schreibe fünfzehn Damen beim Untern Wirt, einschließlich unserer sehr geschätzten Vorturnerin Frau Kuhlmann, ein.

Das Hauptthema des Abends war natürlich das am Pfingstsamstag vorangegangene Unwetter, das so manchen Schöngeisinger Keller heimgesucht hatte. Und statt uns mit Dehn- und Streckübungen fit zu machen, wurden gezielte Übungen per Messer und Gabel durchgeführt. So vergingen drei Stunden wie im Fluge und glücklich und zufrieden, nicht zuletzt wegen der überaus anstrengenden „Mundgymnastik“, gingen wir wieder nach Hause.

A. Frischholz

**Ob Neubau, Umbau oder  
Altbaurenovierung  
Ihr Fachbetrieb mit  
Kompetenz + Service!**



**S TUMBAUM** G  
M  
B  
H  
**Elektro · Sanitär · Gas**

**82296 Schöngeising · Ahornstraße 2  
Telefon (0 81 41) 32 39-0**

## Termine und Veranstaltungen im 1. Halbjahr 2003

04. – 06. 01.                      Schweizskifahrt  
leider schon ausgebucht, evtl. noch auf Warteliste  
Auskünfte b. Helmut Pfeilschifter (08141/12837)
22. – 25. 01.                      AH – Skifahren in Arabba, Südtirol  
Auskünfte bei Peter Leonhard (0171/1437287)
30. 01., 20.00 Uhr                Mitgliederversammlung im Sportlerheim
08. 02.                                Schafkopfturnier für d'hiesigen  
Skatturnier für Nordlichter, Preiß'n und  
andre Zuogroasten im Sportlerheim
22. 02.                                Skiausflug 1. u. 2. Mannschaft
- 23.03., 14.30 Uhr                1. Punktspiel SCS - Gernlinden
10. 07., 20.00 Uhr                Mitgliederversammlung mit Neuwahlen  
im Sportlerheim
19. – 20. 07.                      Einweihung Trainingsplatz mit Waldfest  
sowie Stockturnier der Vereine



**REWE** *Nahkauf*

Sudetenstraße 2  
Schöngeising  
Tel. (0 81 41) 1 27 78

**Schwarzer**

**Unsere Leistung:**

**Günstige Preise!**

**Gepflegte Frische!**

**Wir kaufen gut ein, damit Sie gut einkaufen**

# **GLAS**

# ***FISCHER*** GmbH

---

**Bau- und Reparaturverglasungen**

**Wärmedämmglas**

**Schallschutzglas · Panzerglas**

**Blei- und Messingverglasungen**

**Spiegel-Glasschleiferei**

---

**Parkstraße 1 · 82110 Germering**

**Telefon (0 89) 84 42 23 und 8 41 92 08**

**Telefax (0 89) 8 40 23 74**



**FÜR IHRE INTERESSEN  
MACHEN WIR UNS STARK.**



**Sparkasse  
Fürstenfeldbruck**

vertraut, nah, engagiert

**Auch bei Kunst, Kultur und Sport sind wir Ihr starken Partner.  
Auf uns können Sie zählen. Persönlich, direkt, vor Ort.**